

the Tea Maker™

STM800 - BTM800



Kullanım Kılavuzu

Sage®

İÇİNDEKİLER

4	Sage için önce güvenlik gelir
8	Sage Çay Makinenizi Tanıyın
11	Çay özellikleri
14	İlk Kullanımdan Önce
17	Makinenizin Çalıştırılması
24	Ek özellikler
31	Bakım ve temizlik
35	Sorun giderme

SAGE İÇİN ÖNCE GÜVENLİK GELİR

SAGE'İN ÖNCELİKLİ ÖNERİSİ: GÜVENLİK

Sage'de güvenliğe karşı çok duyarlıyızdır. Tüketici ürünlerini, siz değerli müşterilerimizin güvenliğini ön planda tutarak tasarlar ve üretiriz. Ancak, yine de sizlere her hangi bir elektrikli alet kullanırken çok dikkatli olmanızı ve aşağıdaki önlemleri almanızı öneririz.

ÖNEMLİ GÜVENLİK ÖNLEMLERİ

TÜM TALİMATLARI OKUYUNUZ.

- Cihazı kullanmadan önce tüm talimatları dikkatle okuyun ve ileride tekrar başvurmak üzere saklayın.
- Cihazı ilk kez kullanmadan önce, tüm ambalaj malzemelerini ve etiketlerini çıkartın ve güvenli bir şekilde atın.
- Küçük çocuklar için boğulma riskini ortadan kaldırmak amacıyla, bu cihazın fişine takılmış olan koruyucu kaplamayı çıkartın ve güvenli bir şekilde atın.
- Bu cihaz sadece kaliteli içme suyu ve çay ısıtmak ve kaynatmak için özel olarak geliştirilmiştir. Hiçbir şart altında bu ürün diğer sıvıları ya da yiyecekleri ısıtmak veya kaynatmak için kullanılmamalıdır.
- Cihazı kullanım sırasında masa veya tezgahın kenarına yakın koymayın. Yüzeyin belli bir yükseklik seviyesinde, temiz olduğundan ve ıslak olmadığından emin olunuz.
- Cihazı sıcak bir gazlı ocak ya da elektrikli cihaz üzerine veya yakınına ya da sıcak fırına temas edebileceği bir yere koymayın.
- Cihazı duvarlar, perdeler ve diğer ısı ya da buhara duyarlı maddelerden mesafeli tutunuz. Cihazın her iki yanından da mi- nimum 8" (20cm) boşluk bırakınız.
- Prize bağlayıp çalıştırmadan önce cihazın düzgün monte edildiğinden daima emin olun. Bu kitapçıkta verilen talimatlara uyun.
- Cam sürahi sadece verilen güç tabanı ile kullanılmalıdır. Ocak üzerinde kullanmayınız.
- Bu cihaz harici bir zaman saati veya ayrı bir uzaktan kumanda sistemi ile kullanıl- mak üzere tasarlanmamıştır.
- Sıcak yüzeylere dokunmayın. Kulbu cam sürahiyi kaldırmak ve taşımak için kullanınız.
- Sürahinin kapağını cam sürahiye kullanmadan önce yerleştiriniz.

SAGE İÇİN ÖNCE GÜVENLİK GELİR

- Sürahi kapağının üzerine hiçbir şey koymayın.
- Haşlanabileceğinizden sürahinin kapağını kullanım sırasında açmayınız.
- Sıcak sıvı içeren Cam Sürahiye taşırken fazlasıyla dikkatli olunmalıdır.
- Kaynar su ve buharın haşlanmaya neden olmaması için Cam Sürahiden su dökerken tedbirli olunuz. Suyu çok hızlı dökmeyiniz.
- Haşlanmayı önlemek açısından Cam Sürahiye 'WATER MAX' (su ısıtırken) veya 'TEA MAX' (çay demlerken) işaret- lerinden fazla asla doldurmayınız.
- Cihazı susuz çalıştırmayınız. Cam sürahiye daima en az 'MIN' işaretine kadar doldurunuz. Susuz çalıştırılırsa kuru kaynatma koruyucusu otomatik olarak cihazı kapatacaktır. Cihazın tekrar dol- durmadan önce soğumasını bekleyiniz.
- ELEKTRİK ŞOKUNDAN KORUNMAK AÇISINDAN CAM SÜRAHİ TABANINI, GÜÇ TABANINI, GÜÇ KABLOSUNU VEYA GÜÇ FİŞİNİ SUYA BATIRMAYINIZ YA DA NEMİN BU PARÇALARLA TEMASINA İZİN VERMEYİNİZ.
- Cam sürahiye ısıtma sırasında ya da süzgeç kullanımdayken güç tabanından çıkartmayınız. Cam sürahiye güç tabanından çıkartmadan önce cihazın su ısıtma ya da çay demleme sürecini ta- mamladığından emin olunuz.
- Sage tarafından önerilmeyen aksesu- arların kullanımı yangın, elektrik şoku veya kişilerde yaralanmaya neden olabilir.
- Cihazı OFF konumuna almak için güç tabanındaki TEA|Cancel tuşuna (dem- leme esnasında) veya HOT WATER|Cancel tuşuna (su ısıtma esna- sında) basınız. Cihaz OFF konumun- dayken tuşun etrafındaki aydınlatma söner.
- Prizden çıkartmadan önce cihazı OFF konumuna alınız ve sonra fişi prizden çıkartınız.
- Cihaz kullanımda değilken veya göze- timsizken güç kablosunu prizden çıkartınız.
- Cihazı taşımaya teşebbüs etmeden, monte etmeden veya demonte etmeden ya da temizlemeden veya kaldırmadan önce OFF konumuna alınız, soğumaya bırakınız ve prizden çekiniz.
- Demleme seferleri arasında cihazın soğumasını bekleyiniz.



SAGE İÇİN ÖNCE GÜVENLİK GELİR

- Sayfa 29'da bulunan Bakım ve Temizlik talimatlarına mutlaka uyunuz.
- Bu cihazı temizlerken sert aşındırıcı veya kostik temizleyiciler kullanmayınız.
- Bu cihaz topraklı fişe sahip bir topraklı telli güç kablosu ile donatılmıştır. Cihazla 3 delikli ve düzgün topraklanmış bir priz kullanılmalıdır. Bir elektriksel kısa devre durumunda topraklama elektrik şoku riskini azaltır.
- Güç çıkışı standart 2 dişli priz ise doğru topraklanmış 3 dişli bir priz ile değiştir- mek sizin kişisel sorumluluğunuzdadır.
- Hiçbir koşul altında güç kablosundan üçüncü (toprak) dişi çıkartmayınız veya adaptör kullanmayınız.
- Çay makinesini eviye veya tahliye gideri üzerinde çalıştırmayınız.
- Bu cihaz çocukların veya zihinsel özürlü kişilerin kullanımına, kendilerinden sorumlu olan kişilerin gözetiminde güvenli kullanıldığından emin olunmadığı müddetçe uygun değildir.
- Çocukların cihazla oynamamasına dikkat ediniz, yalnız bırakmayınız.



CAM SÜRAHİ, GÜÇ TABANI, GÜÇ KABLOSU VEYA GÜÇ FİŞİNİ ASLA SUYA BATIRMAYINIZ YA DA BU PARÇALARIN NEMLE TEMAS ETMESİNE İZİN VERMEYİNİZ.



SÜRAHİNİN DIŞINI AKAN SUYUN ALTINDA YIKAMAYINIZ.



TÜM ELEKTRİKLİ CİHAZLAR İÇİN

- Bu cihaz sadece ev kullanımı içindir.
- Kullanmadan önce kabloyu tamamen çözün.
- Kablonun bir masa veya tezgah kenarından geçmesine, sıcak yüzeylere değmesine izin vermemeyiniz.
- Cihazı bu kılavuzda anlatılan kullanım alanı dışında bir amaçla kullanmayınız. Açık havada kullanmayın. Hareket halin- deki taşıtlarda veya teknelerde kullan- mayınız.

SAGE İÇİN ÖNCE GÜVENLİK GELİR

- Küçük çocukların yanında kullanılırken yakından gözlemlemek gerekir.
- Her hangi bir hasar olup olmadığına bakmak için düzenli olarak besleme elektrik kablосunu, fişini ve cihazın kendisini kontrol ediniz. Her hangi bir şekilde hasar görmüşse ya da her hangi bir arızası varsa cihazı çalıştırmayınız.
- Topraklama talimatları tamamen anlaşıl- madıysa ya da cihazın düzgün topraklandığından şüpheniz varsa kalifiye bir elektrikçiye danışınız.



CIHAZI EĞİMLİ BİR YÜZEY ÜZERİNDE KULLANMAYINIZ. CIHAZI AÇIKKEN TAŞIMAYINIZ.

BREVİLE ASSIST™ FİŞ

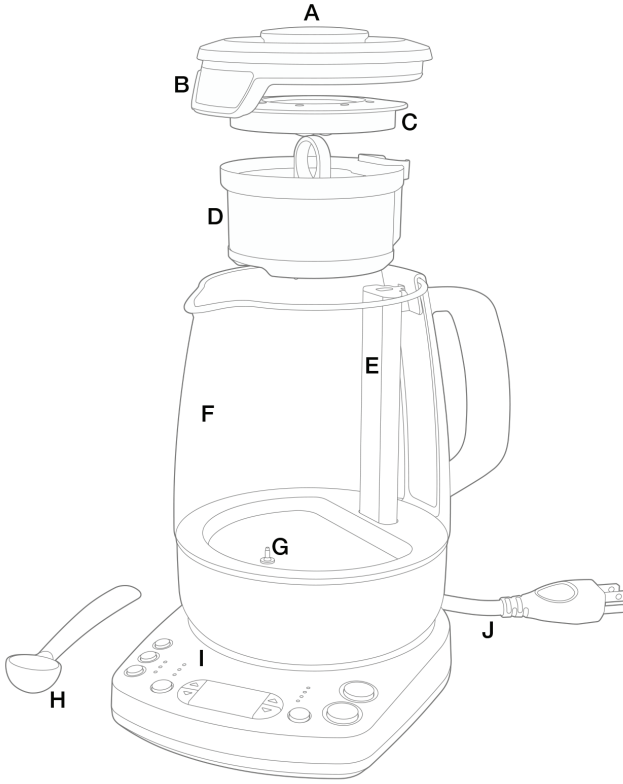
Sage cihazınız, prizden kolay ve güvenli kullanıma uygun tasarlanmış bir parmak deliği bulunan eşsiz bir Assist™ Fiş ile teslim edilir. Güvenlik sebeplerinden Sage cihazınızı doğrudan diğer cihazlarınkinden ayrı kendine ait devresi olan bir elektrik prize takmanız önerilir. Elektrik devresi diğer cihazlarla aşırı yüklenmişse cihazınız düzgün çalışmayabilir. Anahtarlı ya da anahtarsız bir uzatma kablosu ile kullanmanız önerilmez.

KISA KABLO TALİMATLARI

Sage cihazınızda kısa sabit bir kablo bulunmaktadır. Bu tasarım, uzun kabloda yaşayabileceğiniz çekme, takılma ya da dolaşma gibi problemlerden kaynaklanabilecek maddi hasar ya da kişisel yaralanmaya karşı bir güvenlik önlemidir. Yakın yetişkin gözlemi altında olmadıkça çocukların bu cihazı kullanmaları ya da yakınında olmaları önlenmelidir.

Daha uzun ayrılabilen kablolar veya uzatma kabloları da mevcuttur. Dikkatli olunduğu müddetçe kullanılabilir. Bir uzatma kablosu kullanılacaksa (1) kablo setinin ya da uzatma kablosunun belirtilen elektrik oranı en az cihazın (2) elektrik oranı kadar olmalıdır. Kablo tezgah ya da masadan sarkarak çocuklar tarafından çekilecek veya devrilebilecek şekilde dikkatsizce kullanılmamalıdır. Ayrıca (3) uzatma kablosu 3-dişli topraklı fişli olmalıdır.

SAGE ÇAY MAKİNESİNİZİ TANIYIN



A- Sürahi kapağı

B- Paslanmaz çelik tortu filtresi

C- Çay süzgeci kapağı

D- Paslanmaz çelik çay süzgeci

E- Sürahi çubuğu – manyetik olarak çay süzgecini tutar

F- Cam sürahi – maksimum 1500 ml su, 1200 ml çay

G- Batırma sıcaklık sensörü

H- Çay küreği

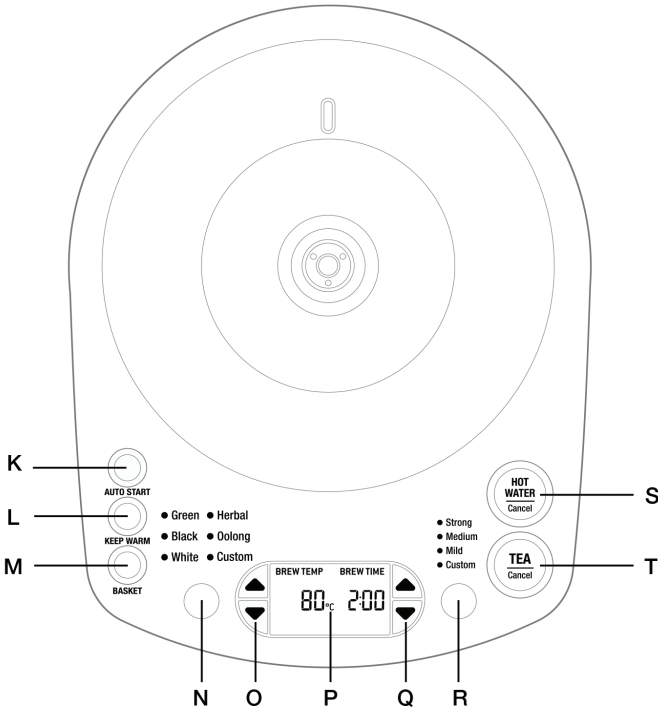
I- Güç tabanı

J- Kablo Yuvası – güç tabanının alt kısmına gizlenmiştir.

K- OTOMATİK ÇALIŞTIRMA tuşu – önceden seçilen bir zamana çay makinesini otomatik olarak çay demlemeye ayarlayabilirsiniz.

L- SICAK TUTMA tuşu – demlenen çayı ya da ısıtılan suyu 60 dakikaya kadar sıcak tutar.

SAGE ÇAY MAKİNESİZİ TANIYIN



M- SÜZGEÇ tuşu – çay süzgecini otomatik olarak kaldırıp indirir. Bu hareket suyun çay yapraklarının etrafında serbestçe dolaşarak azami demlenme sağlar.

N- ÇAY TÜRÜ tuşu – green (yeşil), black (siyah), white (beyaz), herbal (bitki) ve oolong (kokulu) çay için önerilen demleme sıcaklıklarını programlar.

O- Farklı sıcaklıkların ayarlanması – programlanan demleme sıcaklıklarını sağlar.

P- Arkadan aydınlatılmış LCD

Q- Farklı sürelerin ayarlanması – programlanan demleme sıcaklıklarını sağlar

R- ÇAY SERTLİĞİ tuşu – strong (sert), medium (orta) ve yumuşak çay demlemek için programlanabilen süre

S- SICAK SU | İptal tuşu – farklı sıcaklıklarda kettle gibi kullanım içindir.

T- ÇAY | İptal tuşu – çay demleme sürecini devreye sokar.

ÇAY ÖZELLİKLERİ

ÇAY TÜRLERİ

Çay bitkisi kamelya sinensisden gelen dört tür ana çay vardır. Çayın son işlenmiş halini toplama ve işleme metotları belirler.

1. Siyah Çay

Siyah çay dünya çapında en popüler çay türüdür. Isıtma ve kurutmadan birkaç saat önce toplanan yaprakların fermente edilmesi ile yapılır. Bu oksidasyon yaprakları karartır ve kafein miktarını artırır. Tüm çaylar içinde en güçlü rengi ve kokusu olandır.

2. Beyaz Çay

Beyaz çay en kapsamlı ve en nadir çaydır. Beyaz çay, buharlanarak ardan- dan doğal yolla kurumaya bırakılan çay bitkisinin beyaz filizlerinden oluşur. Bu çayın kafeini düşüktür ve hafif tatlı bir kokusu vardır.

3. Yeşil Çay

Yeşil çay dünyadaki çayın yaklaşık yüzde onunu oluşturur. Bu yapraklar koyulaşmadan önce toplanır, silindirle- nir ve kurutulur. Yeşil çay farklı bir aroma ve hafif buruk bir tada sahiptir.

4. Kokulu Çay

Kokulu çay yarı fermentedir. Bu, yaprakların toplamadan

hemen sonra işlenmesi anlamına gelir. Sadece yaprakları yeşilden kırmızıya/ kahveye döndüren kısa süreli bir oksidasyondan geçerler. Yaprakları çiçeksi, meyvemsi kalitededir ve bu sayede lezzetli meyve tadındadır. Kokulu çayın süt, şeker ve limonla içilmesi önerilmez.

5. Bitki Çayları veya İhlamurlar

Bitkiyle demlenen çaylar çay bitkisinin-den değil çiçekler, yapraklar, kökler veya tohumlardan üretilmiştir. Yaygın bitki içecekleri papatya, nane, rezene, kuşburnu ve melisadır. Çay içermeyen demlenen bitkiler genellikle fazla demlemeyle acılaşmaz. Kaynar su ile 3 kez tadını bozmadan demlenebilirler.

6. Karışımlar

Çay üreticileri genellikle bir sezondan diğerine tat tutarlılığını elde edebilmek amacıyla farklı türde çayları karıştırırlar. Yaygın siyah çay karışımları İngiliz kahvaltı çayı, Earl Grey, İrlanda kahvaltılık çay ve Rus Karavanıdır.

İPUCU

Demleme çay yaprakları ideal doğal gübredir ve toprağın tavlanması yardımcı olur.

ÇAY ÖZELLİKLERİ

ÇAYIN SAKLANMASI

- Vakumlu hava almayan poşetlerde muhafaza edilen çaylar çayın kalitesi ve derecesine bağlı olarak iki yıl kadar saklanabilir. Bir kez açıldıktan sonra hava almayan bir kavanoza koyularak kuru ve karanlık bir yerde saklanmalıdır.
- Açıldıktan sonra siyah çaylar yeşil çay ya da kokulu çaya göre daha uzun süre dayanır. Ancak tüm çaylar ideal koşullarda muhafaza edilmelidir.
- Aromasını kaybedip acı ya da odunsu bir tat bırakan çayın bayatladığını anlarsınız. EN

İYİ ÇAY DEMLEME İÇİN İPUÇLARI

- Suyun kalitesi tadını etkiler. En iyi sonuçlar için filtrelenmiş su kullanınız.
- Daha ince çay parçacıkları ve yaprakları tüm yapraklardan daha hızlı demlenir. Sonuç olarak daha ince çay parçacıkları genellikle çok fazla tanen bırakarak daha acı bir tat yaratır. Demleme süresini istenen sertlik elde edilene kadar ayarlayınız.
- Çay küreğini kullanarak 250ml su alacak büyüklükte bir fincan için ortalama bir ölçek çay kullanınız.

Su ile Çay Ölçüsü Oranları

Cam Sürahideki İşaret	Fincanlar /ml	Çay Küreği Ölçeği
500 mL	Yaklaşık 2 Fincan / 500 ml	2 Ölçek
750 mL	Yaklaşık 3 Fincan / 750 ml	3 Ölçek
1000 mL	Yaklaşık 4 Fincan / 1.000 ml	4 Ölçek
1200 mL	Yaklaşık 5 Fincan / 1.200 ml	5 Ölçek

İLK KULLANIMDAN ÖNCE

ÇAY MAKİNESİNİN KULLANIMA HAZIRLANMASI

İmalat sürecinden kalan koruyucular veya tozu çıkartmak için kaynatma işlemini gerçekleştirip suyu atınız.



1. Tüm ambalajlama malzemeleri, satış etiketleri ve bantları Çay makinesinden çıkartarak güvenli bir şekilde atınız.
2. Sürahi kapağını açarak çay süzgecini cam sürahideki manyetik çubuktan çıkartınız. Sürahi kapağı, çay süzgeci, süzgeç kapağı ve çay küreğini ılık soğuk su ve yumuşak bir süngerle yıkayıp iyice kurulayınız.



CAM SÜRAHİNİN TABANINI, GÜÇ TABANINI, GÜÇ KABLOSUNU VEYA GÜÇ FİŞİNİ ASLA SUYA BATIRMAYINIZ YA DA BU PARÇALARI ASLA NEME MARUZ BIRAKMAYINIZ.

3. Güç tabanını düz ve kuru bir yere koyunuz
4. Çay süzgecini yerine takmadan cam sürahiyi maksimum işarete kadar (1500mL WATERMAX) su ile doldurup güç tabanına yerleştiriniz. Sürahi kapağını cam sürahiye güvenli bir şekilde sabitleyiniz.

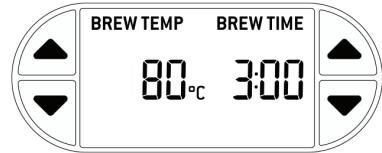


CAM SÜRAHİYİ ASLA SOĞUTULMUŞ SU İLE

DOLDURMAYINIZ. ÇAY MAKİNESİNİ TEKRAR DOLDURMADAN ÖNCE SOĞUMASINI BEKLEYİNİZ.

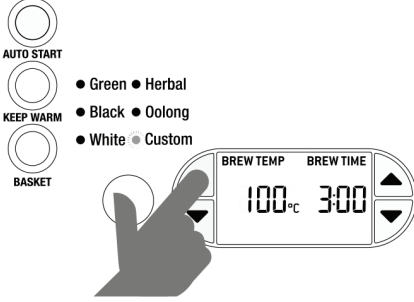
‘MAX’ İŞARETİNİ AŞACAK ŞEKİLDE DOLDURURSANIZ SICAK VEYA KAYNAR SUYUN TAŞMASI SONUCU CİDDİ YANIK VE YARALANMALAR OLUŞABİLİR. ‘MIN’ ÇİZGİSİNİN ALTINDA DOLDURURSANIZ ÇAY MAKİNESİ SU KAYNAMADAN VEYA AYARLANAN SICAKLIĞA ERIŞMEDEN KAPANABİLİR .

5. Güç kablosunu tamamen çözerek fişi prize takınız.
6. LCD ekranda varsayılan demleme sıcaklığı ve demleme süresi yanacaktır.



7. LCD ekranında 100°C görüntülenene kadar sol ▲ yukarı ok tuşuna basınız. Özel ayar LEDi otomatik olarak yanacaktır.

İLK KULLANIMDAN ÖNCE



8. İşlemi başlatmak için HOT WATER|Cancel tuşuna basınız. Tuşun çevresi yanacak ve LCD ekranında 'ON' ve gerçek ısıtma işlemi süresi 5°C'lik farkla yanacaktır.
9. Su 100°C sıcaklığa eriştiğinde çay alarmı üç kez çalacak ve HOT WATER|Cancel tuşunun çevresinin yanması duracaktır.
10. Suyu dökünüz. Çay makinesi artık kullanıma hazırdır.

ÇAYIN DEMLENMESİ

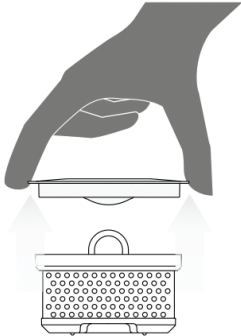
ÇAY DEMLEMEK İÇİN BİR ÇAY MAKİNESİ OLARAK KULLANINIZ.

1. Cam sürahiyi güç tabanından alarak kapağını çıkartınız. Çay demlerken istediğiniz miktarda suyu koyunuz. Azami çay miktarı işaretini (1200mL TEA MAX) aşmadığınızdan emin olunuz.



‘MAX’ İŞARETİNİ AŞACAK ŞEKİLDE DOLDURURSANIZ SICAK VEYA KAYNAR SUYUN TAŞMAŞI SONUCU CİDDİ YANIK VE YARALANMALAR OLUŞABİLİR . ‘MIN’ ÇİZGİSİNİN ALTINDA DOLDURURSANIZ ÇAY MAKİNESİ SU KAYNAMADAN VEYA AYARLANAN SICAKLIĞA ERIŞMEDEN KAPANABİLİR .

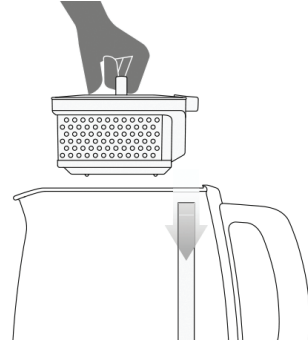
2. Süzgeci düz ve kuru bir yere koyunuz Süzgeç kapağını iki tarafından kaldırarak çıkartınız.



3. Verilen çay küreği ile süzgece çay yapraklarını koyunuz. Genel bir kriter olarak, fincan (250ml su) başı 1 ölçü çay yaprağı kullanınız. Ancak bu çay paketindeki talimatlara ve s,z,n kişisel tercihlerinize de bağlıdır (bakınız sayfa 12, Su ile Çay Ölçüsü Oranları).

4. Kapağını süzgece takınız. Kapağı güvenli olacak şekilde yerine oturttukten sonra sıkıca kapağı ortasına bastırınız.

5. Taktığınız süzgeci cam sürahide bulunan manyetik çubuğa kaydırınız. Takılan süzgeç kendini manyetik çubuğun üstüne yapıştıracaktır. Sürahi kapağını takınız.



Çay Türünün Seçilmesi

Demleme sıcaklığı çay türüne bağlıdır. Çay makinesinin yeşil, siyah, beyaz, bitkisel veya kokulu çayın en iyi şekilde demlenmesi için önerilen 5 tür çay programı vardır.

ÇAYIN DEMLENMESİ

Ayrıca diğer çaylar ya da kişisel damak tadınız için değişik bir çay türü sıcaklığı ayarlayabilme özelliği de bulunur (bakınız sayfa 23, Özel demleme sıcaklığı ayarı).

6. Bir çay türü programının seçilmesi

a. TEA TYPE tuşuna basarak istediğiniz çay 'Green' (yeşil), 'Black' (siyah), 'White' (beyaz),

'Herbal' (bitki) veya 'Oolong' (kokulu) ışığı yanana kadar devam ediniz.

b. LCD ekranda seçilen çay türüne en uygun olarak önerilen demleme sıcaklığı görüntülenecektir. Bunu LCD ekranın sol tarafındaki figür olarak görebilirsiniz.

ÇAY TÜRÜ	YEŞİL ÇAY	BEYAZ ÇAY	KOKULU ÇAY	BİTKİ ÇAYI	SİYAH ÇAY
PROGRAMLANAN DEMLEME SICAKLIĞI	80°C	85°C	90°C	100°C	100°C
PROGRAMLANAN DEMLEME SÜRESİ	3:00	3:00	3:00	4:00	2:00

Çay Sertliğinin Seçilmesi

İstenen çay sertliğini demleme süresi belirler. Demleme süresini çay türü ve şahsi sertlik damak zevkinize göre karar veriniz.

Çay makinesinin Strong (sert), Medium (orta) veya Mild (yumuşak) çay demlemek için önerilen 3 adet çay sertliği programı vardır. Aynı zamanda şahsi damak zevkinize göre özel bir demleme süresi ayarı da yapabilirsiniz (bakınız sayfa 23, Özel Demleme Süresi Ayarı).

7. Bir çay sertliği programının seçilmesi

a) TEA STRENGTH tuşuna basıp is- tediğiniz çay sertliğine gelene kadar devam ediniz – 'Strong', 'Medium' veya 'Mild' yanacaktır.

b) LCD ekranda seçili çay türü ve sertliği için programlanması önerilen demleme süresi görüntülenecektir. Bunu LCD ekranın sağ tarafındaki figür olarak görebilirsiniz.

ÇAYIN DEMLENMESİ

8. TEA | Cancel tuşuna basarak çay demleme sürecini başlatınız. Tuşun çevresinde ışık yanacak ve LCD ekranında 'ON' ibaresi görüntülenecektir. Aynı zamanda 5 °C farkla gerçek ısıtma süresi de görüntülenir. Su ısısı 50°C sıcaklığa ulaştığında 'ON' ibaresi yerine demleme süresi görüntülenecektir.

NOT

BREW TIME' (demleme süresi) ısıtma sürecinde ayarlanabilir ama 'BREW TEMP' (demleme sıcaklığı) ısıtma süreci başladıktan sonra değiştirilemez. Demleme süresini değiştirmek için sağ YUKARI OK tuşunu kullanarak süreyi artırabilir ya da sağ AŞAĞI OK tuşunu kullanarak süreyi azaltabilirsiniz. Demlenme süresi 30 saniyelik farklarla maksimum 10 dakikaya kadar ayarlanabilir. Demleme sıcaklığını değiştirmek için TEA|Cancel tuşuna basarak ısıtma işlemi iptal edebilirsiniz. Demleme sıcaklığını tekrar seçiniz (bakınız Sayfa 15 ve 20).

9. Seçilen demleme sıcaklığına erişildiğinde takılı süzgeç otomatik olarak ısınan suya iner.
10. Süzgeç cam sürahinin dibine geldiğinde LCD ekranında demleme süreci belirtilerek bir

saniyelik aralıklarla otomatik geri sayım başlar. Bunu LCD ekranın sağ tarafındaki figür olarak görebilirsiniz.

11. Çay demleme işleminin sonunda süzgeç otomatik olarak cam sürahinin üstüne doğru çıkarak aşırı demlenme önlenecektir. Çay alarmı üç kez çalacaktır.



ÇAY SÜZGEÇİ ÇAY DEMLENDİKTEN SONRA DOKUNMAK İÇİN ÇOK SIÇAKTIR. TUTMADAN ÖNCE ÇAY SÜZGEÇİNİN KULBÜNÜN SOĞUDUĞUNDAN EMİN OLUNUZ.

'Keep Warm' (Sıcak tutma) Özelliğinin Seçilmesi

Bu özellik sayesinde demlenen çay veya ısıtılan su 60 dakikaya kadar sıcak kalır. 'Keep Warm' (sıcak tutma) özelliğinin sıcaklık derecesi seçilen orijinal demleme sıcaklığına göre 70-80°C arasında değişir. Demleme sıcaklığı ne kadar düşük olursa sıcak tutma sıcaklığı da o kadar düşük olur.

ÇAYIN DEMLENMESİ

Orijinal Demleme Sıcaklığı	Yaklaşık Sıcak Tutma Sıcaklığı
70 °C - 80 °C	70 °C
85 °C	75 °C
90 °C - 100 °C	80 °C

NOT

Sıcak tutma sürecinde demlenen çay tat geliştirmeye devam edecektir. Ne kadar süre demlenen çayı sıcak tutmak istediğinize bağlı olarak ilk çayın sertliğini / demlenme süresini düşürmeyi düşünebilirsiniz (bakınız sayfa 18 ve 23).

Sıcak tutma özelliğinin devreye sokulması:

1. Çay demleme veya su ısıtma işlemi esnasında ya da sonrasında KEEP WARM tuşuna basınız. Tuşun çevresindeki ışık yanarak sıcak tutma özelliğinin seçildiğini belirtir.

NOT

Sıcak tutma özelliği sıcaklığı demleme ya da ısıtma işleminden sonra sadece 60 dakika boyunca koruyacaktır.

2. Demleme ya da ısıtma işlemi tamamlandığında LCD ekran otomatik olarak demlenen zamandan itibaren ileri saymaya başlayacaktır. Cam sürahi güç tabanındayken KEEP WARM tuşunun çevresi demlenme işleminden itibaren 60 dakika boyunca özelliğin devrede olduğunu belirtmek için ışığı yanık kalacaktır.

3. Bu süre zarfında cam sürahi güç tabanından çıkartılabilir ancak sıcak tutma özelliği otomatik olarak kapanacaktır. Sıcak tutma özelliğini tekrar seçmek için KEEP WARM tuşuna basabilirsiniz. Demlenme işleminden itibaren olan sürede 60 dakika boyunca sıcak tutma işlevi devrede kalacaktır.

NOT

Sıcak tutma özelliği su sıcaklığı 50°C altında ise devreye girmez ya da çalışmaz.

SU KAYNATMA YADA ISITMA

'Basket Cycle' (Hareketli Süzgeç) Özelliğinin Seçilmesi bu özellik çay demleme süreci boyunca süzgecin otomatik olarak sürekli yükselip alçalmasını sağlar. Bu hareket süzgecin içindeki çay yapraklarının gevşemesini ve suyun çay yapraklarının etrafında serbestçe dolaşmasına imkan tanıyarak azami demlenme sağlar.

NOT

Süzgeç hareket işlevi demlenme oranını belirgin bir biçimde artırarak çayın sertliğini etkiler. Süzgeç hareketi özelliğini kullanarak ilk çayın sertliğini / demlenme süresini düşürmeyi düşünebilirsiniz (bakınız sayfa 18 ve 23).

NOT

Bu özelliğin sadece 1000mL (yaklaşık 4 fincan) ile 1200mL (yaklaşık 5 fincan) arası kullanılması önerilir.

1. Süzgeç hareketi özelliğini devreye sokmak için BASKET (süzgeç) tuşuna bir kez basınız. Tuşun çevresinde ışık yanacak ve LCD ekranda BASKET CYCLE ibaresi görülecektir
2. Demleme işlemi esnasında süzgeç hafifçe sıcak suya inip çıktıkça BASKET tuşunun çevresi yanıp sönecektir.

3. Süzgeç hareketi özelliği çay demleme süreci esnasında istediğiniz zaman iptal edilebilir. BASKET tuşuna bir kez basınız. Tuşun çevresindeki ışık sönecek ve LCD ekranda BASKET CYCLE ibaresi yok olacaktır. Süzgeç kalan demleme süresi için cam sürahinin dibine dönecektir.

DEĞİŞKEN SICAKLIK ÖZELLİKLİ KETTLE OLARAK KULLANIM

Çay makinesi özel olarak yapacağınız sıcaklık ayarında su ısıtmak ya da kaynatmak için kullanılabilir.

NOT

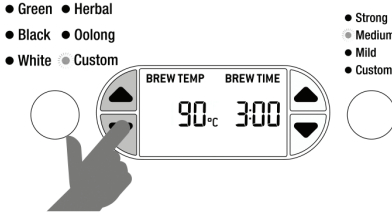
Çay yapmak için cam sürahiyi kullanacaksanız sürahinin içini iyice temizleyip çay süzgecini de suyu ısıtmadan ya da kaynatmadan önce çıkartmanızı öneririz.

1. Cam sürahiyi istediğiniz miktarda suyla doldurunuz. Suyu maksimum işaretinden (1500 mL WATER MAX) fazla doldurmayınız.
2. **a) Su kaynatmak için (100°C):** Sıcaklığı 100°C değerine yükseltmek için sol yukarı ok tuşuna basınız. Özel ayar LEDi otomatik olarak yanacaktır.

SU KAYNATMA YADA ISITMA

b) Ayarlanan sıcaklığa kadar suyun ısıtılması:

Sol YUKARI OK tuşunu kullanarak sıcaklığı artırabilir veya sol AŞAĞI OK tuşunu kullanarak azaltabilirsiniz. Sıcaklık 5°C aralıklarla 70°C değerinden maksimum 100°C değerine kadar (ya da Fahrenheit modunda, 5°F aralıkla 160°F değerinden maksimum 212°F değerine) kadar artırılabilir. Özel ayar LEDi otomatik olarak yanacaktır.



NOT

Özel bir sıcaklık ayarı seçildiğinde ve çay yapma ya da su ısıtma işlemi devreye girdiğinde ayarlanan sıcaklık siz değiştirene kadar çay makinesinin hafızasında kalacaktır. Varsayılan ayarlara dönmek için bakınız sayfa 33.

3. İşlemi başlatmak için HOT WATER|Cancel tuşuna basınız. Tuşun çevresi yanacak ve LCD ekranında 'ON' ve gerçek ısıtma

işlemi süresi 5°C'lik farkla yanacaktır.

4. Demleme sıcaklığı ısıtma işlemi başladıktan sonra değiştirilemez. Demleme sıcaklığını değiştirmek için HOT WATER|Cancel tuşuna basarak ısıtma işlemi iptal edebilirsiniz. Demleme sıcaklığını tekrar seçiniz (bakınız Sayfa 18 ve 24).
5. Seçilen sıcaklığa erişildiğinde çay alarmı üç kez çalar. LCD ekranda otomatik olarak demleme süresinden itibaren olan süre işlevini gösterir. Bu fonksiyon maksimum 60 dakikaya kadar ileri sayım yaparak su ısıtma işleminin tamamlandığını görmeni sağlar. Isıtma elemanlarını devreye sokmaz.
6. Çay makinesi, demlenen çayın ya da ısıtılan suyun 60 dakikaya kadar sıcak kalmasını sağlayan bir 'Keep Warm' (sıcak tutma) özelliğine sahiptir. Bu özellik su ısıtma işlemi öncesinde, esnasında ya da sonrasında devreye sokulabilir (bakınız sayfa 19, 'Keep Warm' (Sıcak tutma) Özelliğinin Seçilmesi)

NOT

Sıcak tutma özelliği, sıcaklığı demleme ya da ısıtma işleminden sonra sadece 60 dakika boyunca koruyacaktır.

ÖZEL DEMLEME SICAKLIĞI VE SÜRESİNİN AYARLANMASI

ÖZEL DEMLEME SICAKLIĞI AYARI

5 demleme sıcaklığına ek olarak (bakınız sayfa 18, çay türünün seçilmesi) diğer çaylar ya da kişisel damak tadınız için de-ğişik bir çay türü sıcaklığı ayarlayabilme özelliği de bulunur.

Demleme sıcaklığının özel olarak ayarlanması:

1. Sol YUKARI OK tuşunu kullanarak sıcaklığı artırabilir veya sol AŞAĞI OK tuşunu kullanarak azaltabilirsiniz. Demleme sıcaklığı 5°C aralıklarla 70°C değerinden maksimum 100°C değerine kadar (ya da Fahrenheit modunda, 5°F aralıkla 160°F değerinden maksimum 212°F değerine) kadar artırılabilir.
2. LCD ekranında özel demleme sıcaklığı ayarı görüntülenir. Bunu LCD ekranın sol tarafındaki figür olarak görebilirsiniz.

NOT

Sol YUKARI OK veya AŞAĞI OK tuşuna basıldığında 'Green', 'Black', 'White', 'Herbal' veya 'Oolong' çay türü seçeneği sırasında 'Custom' ışığı da bu ışıkla birlikte yanacaktır.

NOT

Bu ürün ticari veya bilimsel kullanım için tasarlanmamıştır. Tüm çay çeşitlerinin en uygun demleme aralığında sıcaklıklar $\pm 3^{\circ}\text{C}$ değişkenlik gösterebilir.

ÖZEL DEMLEME SÜRESİ AYARI

3 demleme süresine ek olarak (bakınız sayfa 18, Çay Sertliği-nin Seçilmesi) diğer çaylar ya da kişisel damak tadınız için değişik bir çay türü süresi ayarlayabilme özelliği de bulunur. Demleme süresinin özel olarak ayarlanması:

1. Demlik sıcaklığının (çay türü) seçildi-ğinden (bakınız Sayfa 18 ve 24) emin olunuz. 10 dakikadan az demleme süresi
 - i) Sağ YUKARI OK tuşunu kullanarak süreyi artırabilir veya sağ AŞAĞI OK tuşunu kullanarak azaltabilirsiniz. Demlenme süresi 30 saniyelik farklarla maksimum 10 dakikaya kadar ayarlanabilir.
 - ii) Çay makinesi çalıştırıldığında ve doğru su sıcaklığına erişildiğinde süzgeç otomatik olarak alçalır ve demleme süresi sayacı seçilen süreden geri sayıma başlar.

OTOMATİK ÇALIŞTIRMA

iii) Demleme işlemi tamamlandığında süzgeç otomatik olarak yükselir ve LCD ekranında demleme sürecinden itibaren olan süre fonksiyonu görüntülenir. Bu fonksiyon maksimum 60 dakikaya kadar ileri sayım yaparak deminizin tazeliğini görmenizi sağlar. Isıtma elemanlarını devreye sokmaz.

10 dakikadan fazla manuel demleme süreleri Bu modda doğru su sıcaklığına erişildiğinde takılan süzgeç otomatik olarak alçalarak demleme başlayacaktır. Ancak otomatik olarak süzgeci kaldırmaz ve istenen demleme süresi tamamlandığında size manuel kaldırma imkanı tanır.

i) Sağ e YUKARI OK tuşuna basarak maksimum 10 dakikaya kadar süreyi artırabilirsiniz.

ii) sağ f YUKARI OK tuşuna basmaya devam ediniz. LCD ekranında 'MANUAL LIFT' ve LCD'nin sağ tarafında da '- - : - -' görüntülenecektir

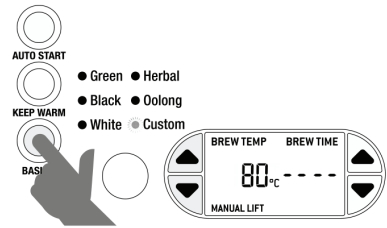
iii) Çay makinesi çalıştığında ve doğru su sıcaklığına erişildiğinde süzgeç otomatik olarak alçacaktır.

iv) Manuel kaldırma modunda LCD ekranı otomatik olarak demleme süresi özelliğini başlatacaktır. Bu özellikte en fazla 60

dakikaya kadar olabilecek şekilde ileri sayılarak süzgecin daldırılmasının ne kadar sürdüğünü kontrol edebilirsiniz sağlanır.

v) İstenen demleme süresi sona erdiğinde BASKET tuşunu 2 saniye basılı tutunuz. Süzgeç yükselecektir.

vi) Demleme tamamlandıktan sonra LCD ekranda otomatik olarak demleme süresinden itibaren olan süre işlevini gösterir. Bu fonksiyon maksimum 60 dakikaya kadar ileri sayım yaparak deminizin tazeliğini görmenizi sağlar. Isıtma elemanlarını devreye sokmaz.



NOT

Özel bir süre ayarı seçildiğinde ve bir çay yapma ya da su ısıtma işlemi devreye girdiğinde ayarlanan süre siz değiştirene kadar çay makinesinin hafızasında kalacaktır. Varsayılan ayarlara dönmek için bakınız sayfa 33.

OTOMATİK ÇALIŞTIRMA

OTOMATİK ÇALIŞMA ÖZELLİĞİ

Bu özellik çay makinenizin otomatik açılmasına ve çay demleme ya da su ısıtma işleminin başlamasına belli bir süre programlamanıza imkan tanır.

Otomatik Çalışma Özelliğinin Ayarlanması

1. AUTO START butonunu 2 saniye kadar basılı tutunuz. Tuşun çevresinde ışık yanacak ve çay alarmı çalacaktır.
2. LCD ekranında AUTO START (otomatik çalışma) saat sembolü ve yanıp sönen CURRENT TIME (güncel saat) ve START TIME (başlama süresi) görüntülenir.
3. Güncel saati ayarlamak için sol YUKARI OK tuşuna basarak rakamı artırırsınız ya da sol AŞAĞI OK tuşuna basarak süreyi 1 dakikalık aralıklarla azaltırsınız. 'AM' (sabah) veya 'PM' (öğleden sonra) ibaresinin doğru görüntülediğinden emin olunuz.

NOT

YUKARI OK tuşunu veya AŞAĞI OK tuşunu basılı tutarak ayar yaparken rakamlarda geçişi hızlandırabilirsiniz.

4. Çalıştırma saati ayarlamak için sağ YUKARI OK tuşuna basarak rakamı artırırsınız ya da sağ AŞAĞI OK tuşuna basarak süreyi

1 dakikalık aralıklarla azaltırsınız. 'AM' (sabah) veya 'PM' (öğleden sonra) ibaresinin doğru görüntülediğinden emin olunuz.

5. Güncel saati ve çalışma zamanını programladıktan sonra yanıp sönen HOT WATER|Cancel veya TEA|Cancel tuşuna basarak programlanan zamanda hangi özelliği tercih ettiğinizi seçersiniz.
6. LCD ekranında güncel saat ve çalışma zamanı ve ek olarak AUTO START sembolü görüntülenecektir. AUTO START tuşunun çevresinde ışık yanacak ve çalışma süresine erişilene kadar yanmaya devam ederek otomatik çalıştırma özelliğinin devreye girdiğini belirtir.
7. Çay makinesinde şunların hazır olduğundan emin olunuz:
 - a) Çay demleme süreci için cam sürahide yeterli su ve süzgeçte çay yaprakları veya
 - b) Cam sürahide sıcak su işlemi için yeterli su

NOT

Yetersiz su çay makinesi tabanının rengini kaybetmesine neden olabilir!

OTOMATİK ÇALIŞTIRMA

8. Seçilen çalışma süresine gelindiğinde çay makinesi otomatik olarak çay demlemeye veya sıcak su hazırlamaya başlar. Bu süreç boyunca AUTO START tuşunun çevresinde işlem tamamlanana kadar artık ışık yanmayacaktır.

En son ayarlanan çalıştırma zamanını kullanarak 'Auto Start' (otomatik çalıştırma) özelliğinin tekrar seçilmesi

1. AUTO START tuşuna bir kez basınız. HOT WATER|Cancel ve TEA|Cancel tuşları yanıp sönecektir.
2. HOT WATER|Cancel veya TEA|Cancel tuşuna basarak istediğiniz fonksiyonu tekrar seçiniz. 'Auto Start' özelliği artık tekrar ayarlanmıştır.

yanmaya başlayacaktır.

Çay makinesini tekrar standby modundan çıkartmak için HOT WATER|Cancel veya TEA|Cancel dışında bir tuşa basınız. LCD ekranı tekrar aydınlanacaktır. HOT WATER|Cancel veya TEA|Cancel tuşuna basmanız hemen ilgili fonksiyonu işleme sokacaktır.

NOT

Otomatik çalıştırma özelliği istediğiniz zaman AUTO START tuşuna basılarak iptal edilebilir. LCD ekranı şimdi AUTO START sembolünü görüntüleyecek ve AUTO START tuşunun çevresinde ışık yanmaya başlayacaktır.

STAND BY (BEKLEME) MODU ÜZERİNE BİR NOT

Çay makinesi prize takılı iken LCD ekranı standby moduna girmeden önce 3 dakika kadar yanacaktır. Stand by modundayken LCD ekran ışığı

STANDBY MODU / SÜZGEÇİN HAREKET ETTİRİLMESİ

DEMLEME SÜRECİNDE DEĞİLKEN ÇAY SÜZGEÇİNİN HAREKET ETTİRİLMESİ

Demleme süreci tamamlanmadan çay süzgecini çayın iyice demlenerek daha sert bir tada ulaşması için alçaltmak isteyebilirsiniz. Bunu gerçekleştirebilmek için BASKET tuşunu 2 saniye kadar basılı tutunuz. Tuşun etrafı yanıp sönecektir ve çay süzgeci otomatik olarak cam sürahinin dibine inecektir. İstenen sertliğe erişildiğinde BASKET tuşunu 2 saniye basılı tutunuz. Tuşun etrafı yanıp sönecektir ve çay süzgeci otomatik olarak cam sürahinin üstüne çıkacaktır.

NOT

Cam sürahi güç tabanından çay süzgeci alçak konumdayken alınırsa otomatik olarak cam sürahinin güç tabanına geri konması ile yukarı konuma çıkacaktır.

SICAKLIĞIN DÖNÜŞTÜRÜLMESİ (°C'DEN °F'YE)

SICAKLIĞIN DÖNÜŞTÜRÜLMESİ ÜZERİNE BİR NÖT (°C'DEN °F'YE)

Çay makinesinin üzerinde okunan sıcaklık Celsiusa ayarlıdır ancak Fahrenheit değerine çevrilebilir.

Aynı anda TEA TYPE ve TEA STRENGTH tuşlarını 2 saniyeliğine basılı tutunuz. İlgili °C veya °F sembolü LCD ekranında görüntülenecektir.



NOT

Santigrat derece olan varsayılan ayar Fahrenheit'a çevrildiğinde ve bir çay yapma ya da su ısıtma işlemi devreye girdiğinde Fahrenheit ayarı siz değiştirene kadar çay makinesinin hafızasında kalacaktır. Varsayılan ayarlara dönmek için bakınız sayfa 33.

BAKIM VE TEMİZLİK

Çay makinesinin OFF konumunda olduğundan emin olmak için güç tabanındaki TEA|Cancel tuşuna (demleme esnasında) veya HOT WATER|Cancel tuşuna (su ısıtma esnasında) basınız. Çay Makinesi OFF konumundayken tuşun etrafındaki aydınlatma söner. Fişi prizden çekiniz.

NOT

Söküp yıkamadan önce çay makinesinin tüm parçalarının soğumasını bekleyiniz.

NOT

Sadece sürahi kapağı, çay süzgeci, çay süzgecinin kapağı ve çay küreği makinede yıkanabilir.



CAM SÜRAHİNİN TABANINI, GÜÇ TABANINI, GÜÇ KABLOSUNU VEYA GÜÇ FİŞİNİ ASLA SUYA BATIRMAYINIZ YA DA BU PARÇALARI ASLA NEME MARUZ BIRAKMAYINIZ.



Sürahi Kapağının ve entegre tortu filtresi

1. Sürahi kapağını ılık sabunlu su ve yumuşak bir sünger ile yıkayınız ve durulayıp iyice kurulayınız. Entegre tortu filtresi akan suyun altında bir temizlik bezi veya fırça ile temizlenebilir.
2. Ayrıca sürahi kapağı bulaşık makinesinde de yıkanabilir. Sürahi kapağını tortu filtresi yukarı bakacak şekilde dikey olarak yerleştiriniz. Böylece su düzgün bir şekilde akacaktır.
3. Kullanmadan önce tüm yüzeylerin iyice kurumasını bekleyiniz.

Cam Sürahinin Temizlenmesi

Her kullanımdan sonra cam sürahiyi boşaltınız. Demlenmiş çayın gece boyu kalmasına izin vermeyiniz.

Cam sürahinin iç kısmını yumuşak nemli bir süngerle silip ılık su ile durulayınız. Çay kalıntıları demlenen çayın tadını artırır. Bu nedenle sadece çay makinesi olarak kullanıyorsanız sabunlu su ile yıkamayınız.

Cam sürahinin dışını yumuşak bir bezle silerek temizleyiniz.



BAKIM VE TEMİZLİK



CAM SÜRAHININ DIŞINI
ASLA AKAN SUYUN
ALTINA SOKMAYINIZ YA DA
YIKAMAYINIZ.



NOT

Cam sürahinin içini ya da dışını temizlemek için çizebileceğinden kimyevi madde, çelik tel, ya da aşındırıcı temizleyiciler kullanmayınız.

4. Tanen (çayın buruk kimyevi maddesi) birikintisini çıkartmak için cam sürahiyi maksimum işaretine (1500ML WATER MAX) kadar suyla doldurunuz ya da:

- a) Bir limonun suyunu limonla birlikte ekleyerek kaynatınız. Gece boyunca bekletip solüsyonu dökünüz. Cam sürahiyi temiz su ile doldurup kaynatınız ve suyu atınız. Gerekirse tekrarlayınız ya da
- b) 6 yemek kaşığı beyaz sirke koyup kaynatınız. Gece boyunca bekletip solüsyonu dökünüz. Cam sürahiyi temiz su ile doldurup kaynatınız ve suyu atınız. Gerekliyse tekrarlayınız.

5. Kullanımdan önce yumuşak tiftiksiz bir bezle iyice kurulayınız.

NOT

Zaman içinde sürekli kullanım ile tortu birikmesi çay makinesinin performans ve ömrünü etkileyebilir. Kireç ve fosfat çay makinenize zarar verebilecek yaygın tortu oluşumlarıdır. Kireç tortusu zararsız bir mineraldir. Beyaz renkli ya da pasımsı görünümdeki birikinti cam sürahinin iç duvarları ve iç tabanında olur. Fosfat tortusu gözle görülemez. Ancak suyun ısıtıldığında bulutlu bir görünüm almasına neden olur. Tortuların çay makinenize zarar vermesini önlemek için düzenli olarak mutlaka çay makinenizi tortulardan arındırınız. Piyasada bulunan toru giderici maddeleri kullanarak bu maddenin ambalajında bulunan talimatlara uyunuz

Çay Süzgeci Kapağı, Çay Süzgeci ve Çay Küreğinin Temizlenmesi

1. Çay Süzgeci Kapağı, Çay Süzgeci ve çay küreğini ılık sabunlu su ve yumuşak bir süngerle yıkayıp iyice kurulayınız. Kalıntı oluşumunu önlemek için aşındırmayan bir temizleyici ya da yumuşak sprey solüsyon kullanılabilir.

BAKIM VE TEMİZLİK

Temizlikten önce temizleyiciyi aksesuar yüzeylerine değil süngere uygulayınız

2. Alternatif olarak bu aksesuarları bula- şık makinesinde de yıkayabilirsiniz.
3. Kullanmadan önce tüm yüzeylerin iyice kurumasını bekleyiniz.

Güç Tabanının Temizlenmesi

1. Güç tabanını yumuşak bir nemli süngerle siliniz.
2. Fişi prize takmadan önce tüm yüzeyleri iyice kurulayınız.
Muhafaza
1. Kaldırmadan önce çay makinenizin kapalı, temizlenmiş ve kurulanmış olduğundan emin olunuz.
2. Takılı çay süzgecinin güvenli bir şekilde cam sürahideki manyetik çubuğa birleşmiş olduğundan emin olunuz.
3. Sürahi kapağının güvenli bir şekilde yerinde olduğundan emin olunuz.
4. Güç kablosunu güç tabanının altındaki yuvasına sarınız.
5. Çay makinesini düz olarak güç tabanına oturtunuz. Üstüne bir şey koymayınız.

SORUN GİDERME

OLASI SORUN	PRATİK ÇÖZÜM
Çay makinesi açılmıyor.	• Fişin güvenli bir şekilde prize takılı olup olmadığını kontrol ediniz. • Fişi bağımsız bir prize takınız. • Fişi farklı bir prize takınız. • Devre kesiciyi gerekirse açıp kapatınız. • Ek güvenlik tedbiri olarak çay makinesi termal bir devre kesici ile donatılmıştır. Fazla ısınma durumunda çay makinesi otomatik olarak kapanarak daha fazla zararı önleyecektir.
Çay makinesi çalışmıyor	• Cam sürahi güvenli bir şekilde güç tabanında mı kontrol ediniz.
LCD ışık söndü.	• Çay makinesi 3 dakika için standby moduna girer. Stand by modundayken LCD ekran ışığı yanmaya başlayacaktır. • Çay makinesini standby modundan çıkartmak için tekrar devreye sokunuz. - Cam sürahiyi güç tabanından alıp tekrar koyunuz. - Güç tabanındaki HOT WATER Cancel veya TeA Cancel dışındaki herhangi bir tuşa basınız. LCD ekranı tekrar aydınlanacaktır.
Belli bir fonksiyon seçemiyorum.	• Isıtma veya demleme işlemi esnasında belli özellikler seçilemez veya değiştirilemez. LCD ekran geçici olarak değişebilir veya sesli uyarı duyulabilir ama işlemde hiç bir değişiklik yapılmayacaktır.

SORUN GİDERME

OLASI SORUN	PRATİK ÇÖZÜM
LCD ekranında 'RESET' ibaresi görüntüleniyor.	LCD ekranı tekrar ayarlanabilecek elektronik bir sorun oldu- ğunda 'Reset' ibaresini görüntüleyecektir. Fişi prizden çıkartıp 5 saniye bekleyiniz ve ardından fişi tekrar takınız.
LCD ekranında 'ERROR' ibaresi görüntüleniyor.	LCD ekranı tekrar ayarlanamayacak bir sorun olduğunda 'ERROR' ibaresini görüntüleyecektir.
Çay makinesini fabrika ayarlarına çevirmek istiyorum.	- Fişi prizden çekildiğinde dahi çay makinesi her bir fonksiyon için son ayarı belleğinde tutar. - Her bir fonksiyon için çay makinesi fabrika ayarlarını geri çağırabilir. Bunun için aynı anda AUTO START ve WARM tuşlarını 2 saniye basılı tutunuz.
'BASKET CYCLE' özelliği / BASKET tuşu çalışmıyor.	- Süzgeç hareketi sadece 10 dakikanın altındaki demleme işlemleri ile kullanılabilir. - Çay süzgeci, normal çalıştırmanın ısıtma aşaması esnasında alçaltılamaz.
Su kaynadıktan sonra sıcaklık sensörünün etrafında kabarcıklar oluşuyor.	Çay makinesinin işlevinde bu normaldir.

TARİFLER

OLASI SORUN	PRATİK ÇÖZÜM
Çayımın tadı çok hafif veya çok sert.	• Çayın tadı kişisel bir tercihtir ve zevkinize göre ayarlamak deneme gerektirir. Daha sert tatta çay için çayın miktarını ya da demlenme süresini arttırınız (bakınız sayfa 18 ve 23). Daha açık tatlı çay için çayın miktarını ya da demlenme süresini azaltınız (bakınız sayfa 18 ve 23).
Cam sürahinin içinde bir takırtı sesi var.	• Bu normaldir. Çay süzgeci birleşik değilken sürahi çubuğunda bulunan manyetikten bu sesin duyulması normaldir.

İthalatçı Firma:

Aykut Global İthalat İhracat Anonim Şirketi
Altunizade Mah. Ord. Prof. Dr. Fahrettin Kerim
Gökay Cad. No:13/3
Üsküdar 34662 - İstanbul / TÜRKİYE Üsküdar
Vergi Dairesi - 122 082 7157
Tel: 0216 634 44 44
Faks: 0216 634 39 88

İmalatçı Firma:

Sage Appliances GmbH, Johannstr. 37, 40476
Düsseldorf, Deutschland
Telefon: +49 800 5053104
BRG Appliances Limited
Unit 3.2, Power Road Studios, 114 Power Road,
London, W4 5PY Telefon (Birleşik Krallık Sabit Hat):
+44 808 178 1650 Cep Telefonu Çağruları (Ulusal
Ücretli Hat):+44 333 0142 970

Taşıma ve Nakliye Sırasında Dikkat Edilecek Hususlar:

- Ürününüzü dolu veya boş kullanırken, düz ve kaygan olmayan zeminler üzerinde durmasını sağlayınız.
- Ürünü bir zemine koyarken ürün ile zemin temasının hızlı ya da sert olmamasını sağlayınız. Aksi takdirde ürün zarar görebilir.
- Taşıma veya nakliye sırasında ürünün boş ve kuru olmasını sağlayınız, titreşime ve darbeye maruz kalmayacak bir koruma veya ambalaj ile bu işlemin yapılması gerekmektedir.

Kullanım Hatalarına İlişkin Bilgiler:

Ürünün amacına uygun olarak kullanılmaması durumunda ürün ve/veya kişiler zarar görebilir. Tanıtma ve kullanım kılavuzu okunmalı ve ürün bu talimatlara uygun olarak kullanılmalıdır.

Kullanım Ömrü Bilgisi:

6502 Sayılı Tüketicinin Korunması Kanunu tarafından satış sonrası hizmetler yönetmeliği ek liste de tespit ve ilan edilen kullanım ömrü 7 yıldır.

Enerji Tüketimi Açısından Verimli Kullanıma İlişkin Bilgiler:

Kısıtlı enerji kaynaklarımızı verimli kullanmak adına, ürününüzü aktif olarak kullanmadığınız sürece fişten çekiniz. Standby özelliği olan modellerde ürünü standby modunda bırakmamaya özen gösteriniz.

Ürünün Montajı:

Ürünün montajı için teknik kişiye ihtiyaç yoktur. Tanıtma ve kullanma kılavuzundaki talimatlara göre ürünü kullanıma hazır hale getirebilirsiniz. Ürününüzü ılık su ile temizledikten sonra güvenle kullanabilirsiniz.

Satış Sonrası Hizmetler:

Telefon: 444 4 784 - 08504737271
Adres: Barbaros Mahallesi Sedef Sokak
Validebağ Konakları A2 Blok D:19
Üsküdar - İstanbul
E-posta: destek@aykutglobal.com
Güncel yetkili servis listesi internet sayfasında mevcuttur, şu adresten bilgi edinebilirsiniz:
<https://www.aykutglobal.com/iletisim>

Güncel yetkili servis iletişim bilgileri ve yedek parça malzeme temini için yukarıda iletişim bilgileri bulunan Müşteri Hizmetleri ile iletişime geçebilirsiniz. Tüketiciler, şikayet ve itirazları konusundaki başvurularını tüketici mahkemelerine ve tüketici hakem heyetlerine yapabileceklerdir. Ürünün 6502 sayılı Tüketicinin Korunması hakkında kanun da tanımlanmış ve 'Ayrılmış mal' olarak nitelendirilen kapsama girmesi durumunda;

- (1) Malın ayrılmış olduğunun anlaşılması durumunda tüketici;
 - a) Satılanı geri vermeye hazır olduğunu bildirerek sözleşmeden dönme,
 - b) Satılanı alıyokup ayıp oranında satış bedelinden indirim isteme,
 - c) Aşırı bir masraf gerektirmediği takdirde, bütün masrafları satıcıya ait olmak üzere satılanın ücretsiz onarılmasını isteme,

- (2) Ücretsiz onarım veya malın ayıpsız misli ile değiştirilmesi hakları üretici veya ithalatçıya tarfı da kullanılabilir. Bu fıkradaki hakların yerine getirilmesi konusunda satıcı, üretici ve ithalatçı müteselsilen sorumludur.

Üretici veya ithalatçı, malın kendisi tarafından piyasaya sürülmesinden sonra ayıbın doğduğunu ispat ettiği takdirde sorumlu tutulmaz. İmkan varsa, satılanın ayıpsız bir misli ile değiştirilmesini isteme, seçimlik haklarından birini kullanabilir.

(3) Ücretsiz onarım veya malın ayıpsız misli ile değiştirilmesinin satıcı için orantısız güçlükleri beraberinde getirecek olması halinde tüketici, sözleşmeden dönme veya ayıp oranında bedelden indirim haklarından birini kullanabilir. Orantısızlığın tayininde malın ayıpsız değeri, ayıbın önemi ve diğer seçimlik haklara başvurmaın tüketici açısından sorun teşkil edip etmeyeceğı gibi hususlar dikkate alınır.

(4) Ücretsiz onarım veya malın ayıpsız misli ile değiştirilmesi haklarından birinin seçilmesi durumunda bu talebin satıcıya, üreticiye veya ithalatçıya yöneltilmesinden itibaren azami otuz iş günü, konut ve tatil amaçlı taşınmazlarda ise altmış iş günü içinde yerine getirilmesi zorunludur. Ancak, bu kanunun 58 inci maddesi uyarınca çıkarılan yönetmelik eki listede yer alan mallara ilişkin, tüketicinin ücretsiz onarım talebi, yönetmelikte belirlenen azami tamir süresi içinde yerine getirilir. Aksi halde tüketici diğer seçimlik haklarını kullanmakta serbesttir.

(5) Tüketicinin sözleşmeden dönme veya ayıp oranında bedelden indirim hakkını seçtiğı durumlarda, ödemiş olduğı bedelin tümü veya bedelden yapılan indirim tutarı derhal tüketiciye iade edilir.

GARANTİ

CİHAZ SAHİBİNİN

İsim:

Adres:

Ev Tel:

Cep Tel:

İş Tel:

E-mail:

ÖNEMLİ NOT

Lütfen bu kuponu sağ tarafta yazılı olan adrese gönderiniz.

AYKUT

GLOBAL İTHALAT
İHRACAT A.Ş.

Altunizade Mah. Ord. Prof.
Dr.Fahrettin Kerim Gökay Cad.
No:13/3 Üsküdar/İSTANBUL
T: 0216 634 44 44/ F: 0216 634 45 70

GARANTİ BELGESİ

- Garanti süresi, malın teslim tarihinden başlar ve 2 (iki) yıldır.
- Malın bütün parçaları dahil olmak üzere malın tamamı garanti süresince garanti kapsamındadır.
- Malın ayıplı olduğunun anlaşılması durumunda tüketici, 6502 sayılı Tüketicinin Korunması Hakkında Kanunun 11 inci maddesinde yer alan;
a- Satılanı geri vermeye hazır olduğunu bildirerek sözleşmeden dönme,
b- Satılanı alıkoymuş, ayıp oranında satış bedelinde indirim isteme,
c- Asın bir masraf gerektirmediği takdirde, bütün masrafları satıcıya ait olmak üzere satılanın ücretsiz onarılmasını isteme,
ç- İmkân varsa, satılanın ayıpsız bir misli ile değiştirilmesini isteme, haklarından birini kullanabilir.
- Ücretsiz onarım veya malın ayıpsız misli ile değiştirilmesi hakları üretici veya ithalatçıya karşı da kullanılabilir. Bu fıkradaki hakların yerine getirilmesi konusunda satıcı, üretici ve ithalatçı müteselsilen sorumludur. Üretici ve ithalatçı, malın kendisi tarafından piyasaya sürülmesinden sonra ayıbı doğduğunu ispat ettiği takdirde sorumlu tutulamaz.
- Ücretsiz onarım veya malın ayıpsız misli ile değiştirilmesinin satıcı için orantısız güçlükleri beraberinde getirecek olması halinde tüketici, sözleşmeden dönme veya ayıp oranında bedelden indirim haklarından birini kullanabilir. Orantısızlığın tayininde malın ayıpsız değeri,

- ayıbının önemi ve diğer seçimlik haklara başvurma hakkının tüketici açısından sorun teskil edip etmeyeceği gibi hususlar dikkate alınır.
- Ücretsiz onarım veya malın ayıpsız misli ile değiştirilmesi haklarından birinin seçilmesi durumunda bu talebin satıcıya, üreticiye veya ithalatçıya yöneltilmesinden itibaren azami otuz iş günü, konut ve tatil amaçlı taşınmazlarda işe atılmış iş günü içinde yerine getirilmesi zorunludur. Ancak, bu Kanunun 58'inci maddesi uyarınca çıkarılan yönetmelik eki listede yer alan mallara ilişkin, tüketicinin ücretsiz onarım talebi, yönetmelikte belirlenen azami tamir süresi içinde yerine getirilir. Aksi halde tüketici diğer seçimlik haklarını kullanmakta serbesttir.
 - Tüketicinin sözleşmeden dönme veya ayıp oranında bedelden indirim hakkını seçtiği durumlarda, ödemiş olduğu bedelin tümü veya bedelden yapılan indirim tutarı derhal tüketiciye iade edilir.
 - Seçimlik hakların kullanılması nedeniyle ortaya çıkan tüm masraflar, tüketicinin seçtiği hakkı yerine getiren tarafca karşılanır. Tüketici bu seçimlik haklarından biri ile birlikte 11/1/2011 tarihli 6098 sayılı Türk Borçlar Kanunu hükümleri uyarınca tazminat da talep edebilir.

GARANTİ

GARANTİ BAŞLATMA KUPONU

Satıcı Firma Kaşe ve İmza

Yetkili Servis Kaşe ve İmza

CİHAZIN	CİNSİ :		SATIŞ TARİHİ :	
	MARKASI :		FATURA NO :	
	MODELİ :		MONTAJ TARİHİ :	
	SERİ NO :			

Üretici veya İthalatçı Firmanın	Satıcı Firmanın	Ürünün
Ünvanı: Aykut Global İthalat İhracat A.Ş.	Ünvanı:	Markası:
Adres: Altunizade Mah. Ord. Prof. Dr. Fahrettin Kerim Gökay Cad. No: 13/3 Üsküdar/İSTANBUL	Adres:	Cinsi:
Telefonu: 0216 634 44 44	Telefonu:	Modeli:
Faks: 0216 634 45 70	Faks:	Bandrol ve Seri No:
	e-posta:	Teslim Tarihi:
	Fatura Tarih ve Sayısı:	Garanti Süresi: 2 Yıl
	Teslim Tarih ve Yeri:	Azami Tamir Süresi: 20 iş günü

Üretici veya İthalatçı Firmanın	Satıcı Firmanın	Ürünün
Yetkili İmzası:	Yetkili İmzası:	Yetkili İmzası:
Firma kaşesi:	Firma kaşesi:	Firma kaşesi:

* Aykut Global İthalat İhracat Anonim Şirketi tarafından verilen işbu garanti, cihazın anormal bir şekilde ve/veya maksat dışı kullanılmasından dolayı doğacak arızaların giderilmesini kapsadığı gibi aşağıda belirtilen hususlarda garanti dışı kalır.

1- Müsteriye tesliminden sonra meydana gelen hasar ve arızalar, 2- Kullanma hatalarından meydana gelen hasar ve arızalar, 3- Voltaj düşüklüğü ve fazlalığı, 4- Hatalı elektrik ve su tesisatı, uygun olmayan su kullanmak, 5- Cihazın etiketinde yazılı voltajdan farklı voltajda kullanma nedeni ile hasar ve arızalar, 6- Cihazın dış bölümleri ile ilgili saç ve plastik aksamın çizilme ve/veya kırılması, 7- Cihazlarımız ev tipidir, ticari ve endüstriyel kullanma uygun değildir, 8-. Garanti Belgesi üzerinde veya cihaz üzerindeki seri numarasında tahrifat yapıldığında GARANTİ GEÇERSİZDİR.

Müşteri Hizmetleri

444 4 784

Mail: destek@aykutglobal.com

Adres: Barbaros Mah. Sedef

Sok. A2 Blok No: 19

Üsküdar/İSTANBUL

Sage®

İthalatçı Firma

Aykut Global İthalat İhracat A.Ş.

Altunizade Mah. Ord. Prof. Dr. Fahrettin Kerim

Gökay Cad. No:13/3 Üsküdar/İSTANBUL

Tel: 0216 634 44 44

<https://www.aykutglobal.com/>